

Vista-Tec

ultra light
protective
shield

THE DENTAL
ADVISOR
2007 Preferred Product
+++++

THE DENTAL
ADVISOR
2008 Preferred Product
+++++

DENTISTRY TODAY
TOP 100
PRODUCTS 2009
★★★★★



POLYDENTIA SA
Swiss Products for Fine Dentistry 



Happy Birthday Vista-Tec!

Limited Edition 20 years



Vista-Tec™ ultra light protective Shield

Vista-Tec

ultra light

protective shield

English	4
Deutsch	4
Français	4
Italiano	5
Español	5
Português	5
Nederlands	6
Norsk	6
Suomi	6
Svenska	7
Dansk	7
Polski	7
Русский	8
Česky	8
Magyar	8
Türkçe	9
Ελληνικά	9
日本語	9
한국어	10
عربي	10
中文	10



Ultra light protective shield

Vista-Tec ensures full facial protection (eyes, nose and mouth).

Very comfortable to wear and elegantly designed, Vista-Tec does not hinder communication with the patient at all.

The protective shields, made of high quality non-polluting transparent plastic, are highly scratch resistant. They are anti-glare and do not yellow. They are replaceable and can be used several times.

Shield assembly: Take the shield and slide it under the appropriate clip on the frame, first on one side then on the other (figure 1, p. 11). Once inserted on the frame, the height of the shield and its angle can be easily adjusted (figures 2 & 3, p. 11) according to requirements.

Cleaning suggestions: Vista-Tec shields and frames can be easily cleaned with Polydentia Clean (REF 5640), eyewear cleaning solution, hard on dirt and bacteria but gentle on materials. Avoid immersing frame in chemical solutions. The frame is not autoclavable.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 frame, 5 shields

white	REF 5621/W	yellow	REF 5621/Y
blue	REF 5621/B	transparent	REF 5621/T
green	REF 5621/G	pink	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 frame, 10 shields

white	REF 5624/W	yellow	REF 5624/Y
blue	REF 5624/B	transparent	REF 5624/T
green	REF 5624/G	pink	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 frame

white	REF 5614/W	yellow	REF 5614/Y
blue	REF 5614/B	transparent	REF 5614/T
green	REF 5614/G	pink	REF 5614/P

5 shields **REF 5617** 10 shields **REF 5616**

Federleichter Gesichtsschutzschild

Vista-Tec erlaubt einen optimalen Gesichtsschutz (Augen, Nase, Mund) und eine klare Sicht.

Angenehm und elegant im Tragen, behindert die Kommunikation mit dem Patienten nicht. Die Schutzschilde sind aus erstklassigem, transparentem Kunststoff (umweltfreundlich), besitzen eine hohe Kratz- und Scheuerfestigkeit, sie reflektieren das Licht nicht und vergilben nicht bei Tageslichteinwirkung. Sie können mehrmals gebraucht werden und sind auch separat als Nachfüllpackung erhältlich.

Schildbefestigung: Den durchsichtigen Schild unter den Clip an den Bügeln des Gestells gleiten lassen, zuerst auf einer Seite, dann auf der anderen (Zeichnung 1, Seite 11). Der Schild ist je nach Bedarf winkel- und höhenverstellbar (Zeichnung 2-3, Seite 11).

Reinigungstipps: Vista-Tec Schilde und Gestelle können leicht mit Polydentia Clean (REF 5640) gereinigt werden, eine Reinigungslösung für die Augenoptik, die materialschonend und trotzdem wirksam gegen Schmutz und Bakterien ist. Das Gestell nicht in chemische Lösungen tauchen. Das Gestell kann nicht im Autoklav sterilisiert werden.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 Gestell, 5 Schilde

weiss	REF 5621/W	gelb	REF 5621/Y
blau	REF 5621/B	transparent	REF 5621/T
grün	REF 5621/G	rosa	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 Gestell, 10 Schilde

weiss	REF 5624/W	gelb	REF 5624/Y
blau	REF 5624/B	transparent	REF 5624/T
grün	REF 5624/G	rosa	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 Gestell

weiss	REF 5614/W	gelb	REF 5614/Y
blau	REF 5614/B	transparent	REF 5614/T
grün	REF 5614/G	rosa	REF 5614/P

5 Schilde **REF 5617** 10 Schilde **REF 5616**

Visière de protection ultra légère

Vista-Tec vous garantit une parfaite protection du visage (nez, bouche, yeux) ainsi qu'une excellente optique. Extrêmement confortable et élégant à porter, Vista-Tec ne gêne pas la communication avec votre patient.

Les visières sont en matière plastique transparente de qualité supérieure, ne nuisent pas à l'environnement et ne s'embuent pas. Elles sont résistantes aux éraflures et à l'abrasion, ne reflètent pas la lumière et ne jaunissent pas à la lumière du jour. Les visières sont interchangeable et réutilisables plusieurs fois.

Fixation de la visière: Glisser la visière transparente sous les pinces de la monture, d'abord sur un côté, puis sur l'autre (illustration 1, page 11). La visière peut être facilement réglée dans la position désirée: angle-hauteur (illustration 2 et 3, page 11).

Suggestions pour l'entretien de votre visière: Les écrans et la monture Vista-Tec se nettoient rapidement avec Polydentia Clean (REF 5640), un produit d'entretien pour les supports optiques à action efficace contre les salissures et les bactéries, mais délicat pour les matériaux. Ne pas immerger la monture dans des solutions chimiques. La monture ne peut pas passer en autoclave.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 monture, 5 visières

blanche	REF 5621/W	jaune	REF 5621/Y
bleue	REF 5621/B	transparente	REF 5621/T
verte	REF 5621/G	rose	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 monture, 10 visières

blanche	REF 5624/W	jaune	REF 5624/Y
bleue	REF 5624/B	transparente	REF 5624/T
verte	REF 5624/G	rose	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 monture

blanche	REF 5614/W	jaune	REF 5614/Y
bleue	REF 5614/B	transparente	REF 5614/T
verte	REF 5614/G	rose	REF 5614/P

5 visières **REF 5617** 10 visières **REF 5616**

Visiera di protezione ultraleggera

Vista-Tec garantisce una protezione integrale del viso (occhi, naso, bocca).

Estremamente confortevole ed elegante da indossare, questo sistema di protezione non ostacola affatto la comunicazione con il paziente. Gli schermi, in plastica trasparente non inquinante di ottima qualità, sono molto resistenti all'abrasione e ai graffi. Non riflettono la luce e non ingialliscono. Sono intercambiabili e si possono riutilizzare più volte.

Fissaggio della visiera: Far scivolare la visiera trasparente nell'apposito clip posto sulle aste della montatura, prima da un lato e poi dall'altro (figura 1, pag. 11). La visiera può essere facilmente regolata in altezza e inclinazione (figure 2 e 3, pag. 11) a seconda delle esigenze.

Suggerimenti per la pulizia: Schermi e montatura Vista-Tec si puliscono rapidamente utilizzando Polydentia Clean (REF 5640), detergente per supporti ottici ad azione efficace contro sporco e batteri, ma delicato sui materiali. Non immergere la montatura in soluzioni chimiche. La montatura non è autoclavabile.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 montatura, 5 visiere

bianca	REF 5621/W	gialla	REF 5621/Y
blu	REF 5621/B	trasparente	REF 5621/T
verde	REF 5621/G	rosa	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 montatura, 10 visiere

bianca	REF 5624/W	gialla	REF 5624/Y
blu	REF 5624/B	trasparente	REF 5624/T
verde	REF 5624/G	rosa	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 montatura

bianca	REF 5614/W	gialla	REF 5614/Y
blu	REF 5614/B	trasparente	REF 5614/T
verde	REF 5614/G	rosa	REF 5614/P

5 visiere **REF 5617**

10 visiere **REF 5616**

Mascarilla de protección extra ligera

Vista-Tec garantiza la protección de todo el rostro (nariz, boca, ojos).

Un sistema de protección muy cómodo y elegante que no crea obstáculos para la comunicación con el paciente.

Las pantallas, de plástico transparente no contaminante y de primera calidad, son muy resistentes a la abrasión y las rayaduras. No reflejan la luz y no amarillean. Pueden intercambiarse y son reutilizables.

Sujeción de la pantalla: Deslizar la pantalla transparente dentro del clip aplicado a las patillas de la montura, primero por un lado y luego por el otro (figura 1, pag. 11). La altura e inclinación de la pantalla pueden ajustarse fácilmente (figuras 2 y 3, pag. 11) según se desee.

Sugerencias para la limpieza: Las pantallas y monturas Vista-Tec se limpian rápidamente utilizando Polydentia Clean (REF 5640), detergente para soportes ópticos, delicado con los materiales pero de acción eficaz contra la suciedad y las bacterias. No sumergir la montura en soluciones químicas. Lo montura no es apta para autoclave.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 montura, 5 mascarillas

bianca	REF 5621/W	amarilla	REF 5621/Y
azul	REF 5621/B	trasparente	REF 5621/T
verde	REF 5621/G	rosa	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 montura, 10 mascarillas

bianca	REF 5624/W	amarilla	REF 5624/Y
azul	REF 5624/B	trasparente	REF 5624/T
verde	REF 5624/G	rosa	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 montura

bianca	REF 5614/W	amarilla	REF 5614/Y
azul	REF 5614/B	trasparente	REF 5614/T
verde	REF 5614/G	rosa	REF 5614/P

5 mascarillas **REF 5617**

10 mascarillas **REF 5616**

Máscara de protecção extra-leve

A Vista-Tec assegura uma protecção facial completa (nariz, boca e olhos).

Extremamente confortável de usar e de design elegante, não dificulta, com efeito, a comunicação com o paciente. As viseiras de plástico transparente de primeira qualidade, não contaminante, possuem uma elevada resistência à abrasão e aos riscos. São anti-reflexos e não ficam amarelas a luz do dia. São substituíveis e podem ser reutilizadas mais vezes.

Fixação da máscara: Fazer deslizar a máscara transparente sob os respectivos grampos da armação, um lado de cada vez (figura 1, pag. 11). A máscara pode ser facilmente regulada em termos de altura ou de inclinação (figuras 2 e 3, pag. 11) conforme as exigências.

Conselhos para a limpeza: As viseiras e armação Vista-Tec limpam-se rapidamente utilizando Polydentia Clean (REF 5640), detergente para suportes ópticos de acção eficaz contra a sujidade e as bactérias, mas delicado com os materiais. Não mergulhar a armação em soluções químicas. A armação não é autoclavável.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 estrutura, 5 máscaras

branca	REF 5621/W	amarela	REF 5621/Y
azul	REF 5621/B	transparente	REF 5621/T
verde	REF 5621/G	cor-de-rosa	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 estrutura, 10 máscaras

branca	REF 5624/W	amarela	REF 5624/Y
azul	REF 5624/B	transparente	REF 5624/T
verde	REF 5624/G	cor-de-rosa	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 estrutura

branca	REF 5614/W	amarela	REF 5614/Y
azul	REF 5614/B	transparente	REF 5614/T
verde	REF 5614/G	cor-de-rosa	REF 5614/P

5 máscaras **REF 5617**

10 máscaras **REF 5616**

Ultralicht beschermsschild

Vista-Tec verschaft een optimale gezichtsbescherming (ogen, neus, mond). Het is buitengewoon comfortabel en elegant om te dragen. Dit beschermingssysteem staat de communicatie met de patiënt niet in de weg. De schilden zijn gemaakt van eerste klas transparante milieuvriendelijke kunststof en bezitten een hoge kras en schuurbestendigheid. Ze reflecteren het licht niet, en vergelen niet. De schilden zijn onderling verwisselbaar en kunnen meerdere keren worden gebruikt.

Bevestiging van de gezichtsbescherming: Laat de doorzichtige gezichtsbescherming in de speciale clip glijden die op de stang van de bril zit, eerst aan de ene kant, dan aan de andere (tekening 1, pag. 11). De gezichtsbescherming kan gemakkelijk worden afgesteld in hoogte en stand (tekening 2 en 3, pag. 11) afhankelijk van de wensen.

Tips voor het schoonmaken:

Gezichtsbeschermingen en monturen Vista-Tec kunnen snel worden schoongemaakt met Polydentia Clean (REF 5640), een schoonmaakmiddel voor optische hulpmiddelen dat zeer effectief is tegen vuile en bacteriën, maar voorzichtig voor het materiaal. Dompel het montuur niet onder in chemische oplossingen. Het montuur mag niet in de autoclaaf.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 frame, 5 beschermkappen

wit	REF 5621/W	geel	REF 5621/Y
blauw	REF 5621/B	transparant	REF 5621/T
groen	REF 5621/G	roze	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 frame, 10 beschermkappen

wit	REF 5624/W	geel	REF 5624/Y
blauw	REF 5624/B	transparant	REF 5624/T
groen	REF 5624/G	roze	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 frame

wit	REF 5614/W	geel	REF 5614/Y
blauw	REF 5614/B	transparant	REF 5614/T
groen	REF 5614/G	roze	REF 5614/P

5 beschermkappen **REF 5617** 10 beschermkappen **REF 5616**

Ultralett beskyttelsesskjerm

Vista-Tec gir full ansiktsbeskyttelse (nese, munn, øyne).

Skjermen er meget komfortabel og elegant å bruke, og hindrer på ingen måte kommunikasjon med pasienten.

Skjermene er laget av transparent miljøvennlig plast av førsteklasses kvalitet og er svært motstandsdyktige mot riper og slitasje. De reflekterer ikke lyset og blir ikke gule. De kan skiftes ut og brukes om igjen.

Feste av skjermen: La den gjennomskitige skjermen gli på plass i klemmen på stengene i innfatningen, først på den ene siden og deretter på den andre (figur 1, side 11). Skjermen kan enkelt justeres både i høyde og vinkel (figurene 2 og 3, side 11) etter eget behov.

Renngjøringsråd: Skjermene og innfatningene Vista-Tec rengjøres raskt ved hjelp av rensmiddel Polydentia Clean (REF 5640) for optisk utstyr, effektivt mot smuss og bakterier, men delikat mot materialene. Ikke dypp innfatningen i kjemiske løsninger. Innfatningen kan ikke steriliseres i autoklave.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 ramme, 5 skjerner

hvit	REF 5621/W	gul	REF 5621/Y
blå	REF 5621/B	transparent	REF 5621/T
grønn	REF 5621/G	rosa	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 ramme, 10 skjerner

hvit	REF 5624/W	gul	REF 5624/Y
blå	REF 5624/B	transparent	REF 5624/T
grønn	REF 5624/G	rosa	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 ramme

hvit	REF 5614/W	gul	REF 5614/Y
blå	REF 5614/B	transparent	REF 5614/T
grønn	REF 5614/G	rosa	REF 5614/P

5 skjerner **REF 5617** 10 skjerner **REF 5616**

Erityiskevyt suojakalvo

Vista-Tec suojaa koko kasvat (silmät, nenän ja suun).

Suojajärjestelmää on erittäin miellyttävä ja kätevä käyttää, eikä se estä potilaskontaktia.

Suoja on valmistettu laadukkaasta, ympäristölle vaarattomasta muovikalvosta. Sen naarmun- ja kulumisenkestävyyden erittäin hyvä. Se ei heijasta valoa eikä värjäydy keltaiseksi. Suojakalvo on vaihdettavissa ja kestää useita käyttökertoja.

Suojakalvon kiinnitys: Liu'uta läpinäkyvä suojakalvo sangoissa oleiviin pikaliittimiin ensin yhdeltä ja sen jälkeen toiselta puolelta (kuva 1, s. 11). Suojan korkeutta ja kulmaa (kuvat 2 ja 3, s. 11) on helppo säätää tarpeen mukaan.

Puhdistussuositus: Vista-Tec-suojakalvo ja -sangat puhdistuvat helposti käyttämällä Polydentia Clean (tuotenro 5640) -puhdistusainetta, joka on suunniteltu optisille tarvikkeille ja on tehokas likaa ja bakteereita vastaan mutta hellävarainen materiaaleille. Älä upota sankoja kemiallisiin liuoksiin. Sankoja ei voi steriloida autoklaavissa.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 runko, 5 suojusta

valkoinen	REF 5621/W	keltainen	REF 5621/Y
sininen	REF 5621/B	läpinäkyvä	REF 5621/T
vihreä	REF 5621/G	vaaleanpunainen	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 runko, 10 suojusta

valkoinen	REF 5624/W	keltainen	REF 5624/Y
sininen	REF 5624/B	läpinäkyvä	REF 5624/T
vihreä	REF 5624/G	vaaleanpunainen	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 runko

valkoinen	REF 5614/W	keltainen	REF 5614/Y
sininen	REF 5614/B	läpinäkyvä	REF 5614/T
vihreä	REF 5614/G	vaaleanpunainen	REF 5614/P

5 suojusta **REF 5617** 10 suojusta **REF 5616**

Ultralätta ansiktsskärmar

Vista-Tec ger dig fullständigt skydd för ansiktet (ögon, näsa, mun).

De är väldigt bekväma att bära och hindrar inte kommunikationen med patienten. Ansiktsskärmarna är gjorda av genomskinlig plast av utmärkt kvalitet som inte förorenar naturen och är mycket tåliga mot repor och slitningar. De reflekterar inte ljus och gulnar inte. De är utbytbara och kan återanvändas flera gånger.

Fastsättning av visiret: låt den genomskinliga ansiktsskärmen glida i klämman som sitter på bågen, först ena sidan, sedan den andra (bild 1, sid. 11). Skärmens höjd och vinkel kan lätt justeras (bild 2 och 3, sid. 11) efter behov.

Råd för rengöringen: skärmar och bågar Vista-Tec rengörs snabbt genom att använda Polydentia Clean (REF 5640) ett rengöringsmedel för optiska anordningar med en effektiv verkan mot smuts och bakterier, samtidigt som det är mildt på materialen. Sänk inte ned bågen i kemiska lösningar. Bågen kan inte rengöras i autoklav.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 ram, 5 skärmar

vit	REF 5621/W	gul	REF 5621/Y
blå	REF 5621/B	transparent	REF 5621/T
grön	REF 5621/G	rosa	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 ram, 10 skärmar

vit	REF 5624/W	gul	REF 5624/Y
blå	REF 5624/B	transparent	REF 5624/T
grön	REF 5624/G	rosa	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 ram

vit	REF 5614/W	gul	REF 5614/Y
blå	REF 5614/B	transparent	REF 5614/T
grön	REF 5614/G	rosa	REF 5614/P

5 skärmar **REF 5617** 10 skärmar **REF 5616**

Ultra-let beskyttelsesskærm

Vista-Tec yder fuld ansigtsbeskyttelse (næse, mund og øjne).

Skærmen er komfortabel og elegant at have på, og beskyttelsessystemet forhindrer ikke på nogen måde kommunikationen med patienten.

Beskyttelsesskærmene er fremstillet i gennemsigtigt, miljøvenligt, slidstærkt højkvalitetsplastik. De reflekterer ikke lyset og de gulner ikke. De kan udskiftes, og de kan genbruges.

Fastgøring af skærmen: Fastgør først skærmen i den ene side-klemme på stallets stang og dernæst i den anden (figur 1, side 11). Både skærmens højde og vinkel kan nemt justeres efter behov (figur 2 og 3, side 11).

Forslag til rengøring: Vista-Tec skærmen og stellet kan hurtigt rengøres med rengøringsmidlet Polydentia Clean (REF 5640) til optiske anordninger, som effektivt fjerner snavs og bakterier, men ikke beskadiger materialerne. Dyp ikke stellet i kemiske opløsninger. Stellet kan ikke steriliseres i autoklave.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 stel, 5 skærme

hvidt	REF 5621/W	gult	REF 5621/Y
blåt	REF 5621/B	transparent	REF 5621/T
grønt	REF 5621/G	rosa	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 stel, 10 skærme

hvidt	REF 5624/W	gult	REF 5624/Y
blåt	REF 5624/B	transparent	REF 5624/T
grønt	REF 5624/G	rosa	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 stel

hvidt	REF 5614/W	gult	REF 5614/Y
blåt	REF 5614/B	transparent	REF 5614/T
grønt	REF 5614/G	rosa	REF 5614/P

5 skærme **REF 5617** 10 skærme **REF 5616**

Superlekka przyłbica ochronna

Vista-Tec zapewnia całkowitą ochronę twarzy (nosa, ust, oczu).

Wyjątkowo wygodna i elegancka podczas noszenia, nie stanowi żadnej bariery w komunikacji z pacjentem.

Szybki ochronnie wykonane są z najwyższej klasy przezroczystego tworzywa sztucznego nieszkodliwego dla środowiska, są bardzo odporne na ścieranie i na porysowania. Nie dają refleksów i nie żółkną. Są wymienne i nadają się do wielokrotnego wykorzystywania.

Mocowanie przyłbicy: Wsunąć przezroczystą szybę w odpowiedni zatrzask znajdujący się na zausznikach oprawki, najpierw z jednej strony, następnie z drugiej (rysunek 1, strona 11). Można łatwo, zgodnie z potrzebą, regulować wysokość i kąt nachylenia przyłbicy (rysunki 2 i 3, strona 11).

Wskazówki dotyczące czyszczenia: Szybki i oprawkę czyścić się bez trudu, korzystając z detergentu Polydentia Clean (REF 5640) do oprawek optycznych, skutecznie działającego na brud i bakterie, lecz delikatnego dla samego materiału. Nie wolno zanurzać oprawki w roztworach chemicznych. Nie wolno jej również umieszczać w autoklawach.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 oprawka, 5 osłon

biała	REF 5621/W	żółta	REF 5621/Y
niebieska	REF 5621/B	przezroczysta	REF 5621/T
zielona	REF 5621/G	różowa	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 oprawka, 10 osłon

biała	REF 5624/W	żółta	REF 5624/Y
niebieska	REF 5624/B	przezroczysta	REF 5624/T
zielona	REF 5624/G	różowa	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 oprawka

biała	REF 5614/W	żółta	REF 5614/Y
niebieska	REF 5614/B	przezroczysta	REF 5614/T
zielona	REF 5614/G	różowa	REF 5614/P

5 osłon **REF 5617** 10 osłon **REF 5616**

Сверхлегкий защитный экран

Экран Vista-Tec обеспечивает полную защиту лица (глаз, носа, рта).

Очень удобен в носке и выглядит элегантно, абсолютно не прерывает общению с пациентом.

Защитные экраны сделаны из высококачественной прозрачной пластмассы (безвредной для окружающей среды), обладают высокой сопротивляемостью к царапинам и потертям. Не отражают свет и не желтеют. Заменяемы, возможно многократное применение.

Способ крепления экрана: возьмите прозрачный экран и закрепите его зажимами на стержнях оправы, сначала одну сторону, затем другую (рис. 1, стр. 11). Удобное регулирование высоты и наклона экрана (рис. 2 и 3, стр. 11) при необходимости.

Указания по чистке: для быстрой чистки экранов и оправы Vista-Tec используйте Polydentia Clean (REF 5640) – моющее средство для оптических поверхностей, эффективно удаляющее грязь и бактерии и, в то же время, щадящее материал. Не погружать оправу в химические растворы. Запрещена стерилизация оправы в автоклаве.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 оправа, 5 экранов

белая	REF 5621/W	желтая	REF 5621/Y
синяя	REF 5621/B	прозрачная	REF 5621/T
зеленая	REF 5621/G	розовая	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 оправа, 10 экранов

белая	REF 5624/W	желтая	REF 5624/Y
синяя	REF 5624/B	прозрачная	REF 5624/T
зеленая	REF 5624/G	розовая	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 оправа

белая	REF 5614/W	желтая	REF 5614/Y
синяя	REF 5614/B	прозрачная	REF 5614/T
зеленая	REF 5614/G	розовая	REF 5614/P

5 экранов REF 5617 10 экранов REF 5616

Nový ultralehký ochranný štít

Štít Vista-Tec zaručuje ochranu celého obličje (oči, nos, ústa). Při nošení je velmi pohodlný a elegantní, tento ochranný systém vůbec nebrání v komunikaci s pacientem.

Ochranné štíty jsou vyrobeny z transparentní fólie prvotřídní kvality, neškodné vůči životnímu prostředí, jsou vysoce odolné vůči poškrábání a oděření. Neodrážejí světlo a nezkrášlují do žluta za denního světla. Štíty jsou vyměnitelné a mohou se používat vícekrát.

Upevnění štítu: Nechte zapadnout ochranný štít do příslušné svorky, umístěné na úchytkách na obroučkách. Nejříve z jedné strany, pak z druhé (obrázek 1, str. 11). Štít může být jednoduše nastaven jak do výšky, tak ve sklonu (obrázek 2 a 3, str. 11), vše podle vlastních potřeb.

Podněty pro čištění: Clony s úchytlami Vista-Tec se čistí rychle s použitím Polydentia Clean (REF 5640), očního čistícího prostředku s účinnými látkami proti nečistotám a bakteriím, ale zároveň citlivého na použité materiály. Nenamáčejte obroučky do chemických roztoků.

Obroučky se nesmí čistit pod tlakem.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 rám, 5 štítů

bílý	REF 5621/W	žlutý	REF 5621/Y
modrý	REF 5621/B	průhledný	REF 5621/T
zelený	REF 5621/G	růžový	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 rám, 10 štítů

bílý	REF 5624/W	žlutý	REF 5624/Y
modrý	REF 5624/B	průhledný	REF 5624/T
zelený	REF 5624/G	růžový	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 rám

bílý	REF 5614/W	žlutý	REF 5614/Y
modrý	REF 5614/B	průhledný	REF 5614/T
zelený	REF 5614/G	růžový	REF 5614/P

5 štítů REF 5617 10 štítů REF 5616

Ultrakönnyű arcvédőmaszk

A Vista-Tec az arc teljes védelmét nyújtja (orr, száj, szem). Viselete kényelmes és elegáns, használata egyáltalán nem korlátozza a pácienssel történő kommunikációt.

Az átlátszó, kiváló minőségű, környezetbarát műanyagból készült rostély sűrűlódás- és karcolás állósága magas. Nem veri vissza a fényt és nem sárgul meg. Cserélhető és többször is használható.

A rostély rögzítése: Csúsztaskuss az átlátszó rostélyt a kereten található csipeszekbe, először az egyik, majd a másik oldalon (1.sz.ábra, 11.oldal). A rostély magassága és dőlésszöge könnyen állítható (2. és 3. ábra, 11.oldal) az egyéni igényeknek megfelelően.

Tisztítás: A Vista-Tec márkájú rostélyok és arcmaszkok tisztítása gyorsan elvégezhető a Polydentia Clean (REF 5640) tisztítószerrel, mely hatékony a szennyeződések és a baktériumok eltávolításában, de kíméletesen bánik az anyaggal. Ne mártsuk a keretet vegyi oldatba. A keret autoklávval nem fertőtleníthető.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 keret, 5 rostély

fehér	REF 5621/W	sárga	REF 5621/Y
kék	REF 5621/B	átlátszó	REF 5621/T
zöld	REF 5621/G	rózsaszín	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 keret, 10 rostély

fehér	REF 5624/W	sárga	REF 5624/Y
kék	REF 5624/B	átlátszó	REF 5624/T
zöld	REF 5624/G	rózsaszín	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 keret

fehér	REF 5614/W	sárga	REF 5614/Y
kék	REF 5614/B	átlátszó	REF 5614/T
zöld	REF 5614/G	rózsaszín	REF 5614/P

5 rostély REF 5617 10 rostély REF 5616

Çok hafif koruma maskesi

Vista-Tec, tam bir yüz koruması sağlar (gözler, burun ve ağız).

Oldukça rahat ve şık maske, hasta ile olan iletişimi engellemez. Mükemmel kaliteye sahip olan ve mikrop bulaştırmayan şeffaf plastik maske, çizilme ve yıpranmalara karşı dayanıklıdır. IşığI yansıtmaz ve rengi sarmaz. Maskeler değiştirilebilir ve defalarca yeniden kullanılabilir.

Maskenin (vizörün) takılması: Şeffaf maskeyi çerçeve sapları üzerinde, önce bir tarafını sonra diğer tarafını kaydırarak özel mandali ile çerçeveye bağlayın (Sayfa 11, Şekil 1). Daha rahat kullanım için, istenildiğinde açI ve yükseklik ayarı yapılabilir (Sayfa 11, Şekil 2 ve 3).

Maskesizliği ile ilgili tavsiyeler:

Vista-Tec maske ve çerçeveler, kir ve bakterilere karşı etkili gözlük aksesuarları hassas temizleyicisi Polydentia Clean (REF 5640) kullanılarak kolayca temizlenir. Çerçeveyi kimyasal solüsyonlar içine daldırmayınız. Çerçeve otoklav değildir.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 çerçeve, 5 siperlik			
beyaz	REF 5621/W	sarı	REF 5621/Y
mavi	REF 5621/B	şeffaf	REF 5621/T
yeşil	REF 5621/G	pembe	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 çerçeve, 10 siperlik			
beyaz	REF 5624/W	sarı	REF 5624/Y
mavi	REF 5624/B	şeffaf	REF 5624/T
yeşil	REF 5624/G	pembe	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 çerçeve			
beyaz	REF 5614/W	sarı	REF 5614/Y
mavi	REF 5614/B	şeffaf	REF 5614/T
yeşil	REF 5614/G	pembe	REF 5614/P

5 siperlik REF 5617 10 siperlik REF 5616

Η Νέα πολύ ελαφριά προστατευτική ασπίδα

Το Vista-Tec επιτρέπει μια πλήρη προστασία του προσώπου (μάτια, μύτη, στόμα).

Αυτό το σύστημα προστασίας φοριέται με ευκολία και είναι κομψό, ενώ δεν παρεμποδίζει καθόλου την επικοινωνία με τον ασθενή. Οι προστατευτικές ασπίδες κατασκευάζονται από πρώτης ποιότητας διαφανές συνθετικό φύλλο (βραβές για το περιβάλλον), είναι ανθεκτικές στο γρατζούνισμα και την αποριβή. Δεν αντανακλούν το φως και δε γίνονται κίτρινες στο φως της ημέρας. Είναι ανταλλάξιμες και μπορούν να χρησιμοποιηθούν πολλές φορές.

Ξεπώση της προστατευτικής ασπίδας:

αφήστε τη διάφανη ασπίδα να ολισθήσει στο αντίστοιχο κλιπ του βραχίονα του σκελετού, πρώτα από την μια πλευρά και μετά από την άλλη (εικόνα 1, σελ 11) . Η ασπίδα μπορεί να ρυθμιστεί εύκολα τόσο στο ύψος όσο και στην γωνία για μεγαλύτερη άνεση (εικόνας 2 και 3, σελ 11) αναλόγως των αναγκών σας.

Συστάσεις για τον καθαρισμό: οι ασπίδες και ο σκελετός Vista-Tec καθαρίζονται εύκολα χρησιμοποιώντας το καθαριστικό Polydentia Clean (REF 5640) για οπτικά βοηθήματα, το οποίο είναι αποτελεσματικό ενάντια στις ακαθαρσίες και στα βακτηρίδια αλλά απαλό στα υλικά. Μη βυθίζετε το σκελετό σε χημικά διαλύματα. Ο σκελετός δεν είναι αυτοκαθαριζόμενο.

Vista-Tec ultra light ECO:

1 πλαίσιο, 5 ασπίδες			
λευκό	REF 5621/W	κίτρινο	REF 5621/Y
μπλε	REF 5621/B	διαφανές	REF 5621/T
πράσινο	REF 5621/G	ροζ	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 πλαίσιο, 10 ασπίδες			
λευκό	REF 5624/W	κίτρινο	REF 5624/Y
μπλε	REF 5624/B	διαφανές	REF 5624/T
πράσινο	REF 5624/G	ροζ	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 πλαίσιο			
λευκό	REF 5614/W	κίτρινο	REF 5614/Y
μπλε	REF 5614/B	διαφανές	REF 5614/T
πράσινο	REF 5614/G	ροζ	REF 5614/P

5 ασπίδες REF 5617 10 ασπίδες REF 5616

スーパーライトなセーフティバイザー

ビスタテックは、顔面全体を覆う事ができ、シールドの曇りがなく、視界

良好のまま使用出来る事が出来ます(目、鼻、口)。簡単に装着可能で、患者さんに不快感を与えません。

このシールドには環境に害の無い良質の透明フィルムを使用しており、光の反射を抑え、引っ掻き傷等も付きにくく、日光による黄変色もありません。ビスタテック透明シールドは再使用及び交換可能です。

バイザーの固定方法: シールドを1枚取り出し、どちらか一方のサイドから順にフレームの留金に取り付けて下さい(11ページ、図1)。取付ける位置により、適した高さや好みの角度に調整する事ができます(11ページ、図2 & 3)。

洗浄についてのアドバイス: ビスタテック透明シールドは、汚れの洗浄力と殺菌力に優れ、同時に素材に優しい眼鏡用ポリデンティア・クリーン(REF 5640)洗剤で素早く洗浄することが可能です。フレームを化学溶液に浸けないで下さい。フレームは加圧滅菌処理出来ません。

Vista-Tec ultra light ECO:

フレーム 1本、シールド 5枚			
白色	REF 5621/W	黄色	REF 5621/Y
青色	REF 5621/B	透明	REF 5621/T
緑色	REF 5621/G	ピンク色	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

フレーム 1本、シールド 10枚、			
白色	REF 5624/W	黄色	REF 5624/Y
青色	REF 5624/B	透明	REF 5624/T
緑色	REF 5624/G	ピンク色	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

フレーム 1本			
白色	REF 5614/W	黄色	REF 5614/Y
青色	REF 5614/B	透明	REF 5614/T
緑色	REF 5614/G	ピンク色	REF 5614/P

シールド 5枚 REF 5617 シールド 10枚 REF 5616

Vista-Tec은 얼굴 전면(눈, 코, 입)을 잘 보호해주며 착용하기에 대단히 편리한 우아한 제품으로 시야를 전혀 가리지 않아 환자들의 대화에 아무런 불편함을 주지 않습니다.

보호대는 최고 품질의 투명한 플라스틱 소재로 만들어졌으며 긁히거나 마모되지 않습니다. 빛에 반사되지 않고 직사광선에 의해 누렇게 변하지 않습니다. 교체하실 수 있으며 여러 번 사용이 가능합니다.

보호대 안경 고정: 보호대를 안경테에 있는 클립에 고정시키십시오. 먼저 한 쪽을 고정한다음 다른 한 쪽을 고정하시면 됩니다. (그림1, 페이지 11). 보호대는 각도나 높이를 사용자의 편의에 따라 조정이 가능합니다. (그림2와 3, 페이지 11)

세척 시 주의 사항: Vista-Tec 보호대와 안경테는 더러움과 박테리아를 효과적으로 막아주며 소재의 손상을 막는 부드러운 Polydentia Clean (REF 5640) 세척제를 사용해 빠르게 세척됩니다. 화학 용품에 안경테를 담그지 마십시오. 안경테는 자동 세척됩니다.

يضمن قناع الحماية الشفاف Vista-Tec الحماية الكاملة لوجهه (العينين والأنف والعم).

مريح لأبعد الحدود وشكله أنيق عند الارتداء وهذا النظام من الحماية لا يعوق مطلقا التواصل مع المريض.

الشاشات، المصنوعة من البلاستيك الشفاف غير الملوث تاتي أفضل جودة، مقومة بدرجة آيبره للتألم والخدش. ولا تعكس الضوء ولا يبيته لونها. وقابلة للاستبدال، الواحدة مكان الأخرى ويمكن إعادة استخدامها أكثر من مرة.

تثبيت القناع: قم بإدخال القناع الشفاف في المشبك المثبت في قوائم الإطار، أدخله في البداية من جانب وبعد ذلك من الجانب الأخرى (شكل رقم 1، صفحة 11). يمكن توجيه الوافي للأعلى أو بزواوية (رسم رقم 3 و2) وفق الاحتياجيات.

مقترحات من أجل التنظيف يتم تنظيف شاشات

وإطار Vista-Tec بسرعة باستخدام Polydentia Clean (REF 5640) وهو منظف من أجل الذعامات البصرية وذي تأثير مضاد للبخار والبكتيريا، ولكنه ذو تأثير خفيف على تلك المواد. لا تعمر الإطار في محاليل أيماوية. لا يوضع الإطار في جهاز الأوتوالف.

Vista-Tec提供全面的面部保护(包括鼻、嘴和眼部)及优良的可视度。

Vista-Tec佩戴舒适, 设计美观, 患者乐于接受。

防护面罩采用质量一流的透明环保塑料制成, 抗磨擦, 防眩光, 防雾气。不反光, 且不会发生黄化。面罩部分可以替换并可多次反复使用。

面罩的安装: 将透明面罩延伸槽放入框架, 先将一侧面罩插入面罩夹内, 然后按相同方法插入另一侧(第11页, 图1)。面罩插入后, 可根据需要对角度和高度进行调节(第11页图2和图3)。

清洁建议: Vista-Tec面罩和框架易于清洁, 请使用专用于光学产品的Polydentia Clean(产品编号5640)清洁剂清除脏污与细菌, 同时保护产品本身材料。不要将框架浸入化学溶剂中。框架无自动还原功能

Vista-Tec ultra light ECO:

1 개, 5 개 보호유리

흰	REF 5621/Y	황색	REF 5621/Y
청색	REF 5621/B	투명	REF 5621/T
녹색	REF 5621/G	핑크색	REF 5621/P

Vista-Tec ultra light CLASSIC:

1 개, 10 개 보호유리

흰	REF 5624/Y	황색	REF 5624/Y
청색	REF 5624/B	투명	REF 5624/T
녹색	REF 5624/G	핑크색	REF 5624/P

Vista-Tec ultra light:

1 개

흰	REF 5614/W	황색	REF 5614/Y
청색	REF 5614/B	투명	REF 5614/T
녹색	REF 5614/G	핑크색	REF 5614/P

5 개 보호유리 REF 5617 10 개 보호유리 REF 5616

فيستا - تك اولتر الايت ايكو:

1 إطار, 5 لوحات حماية

5621/Y	علامة رقم أصفر	5621/W	علامة رقم أبيض
5621/T	علامة رقم أزرق	5621/B	علامة رقم أزرق
5621/P	علامة رقم أخضر	5621/G	علامة رقم ردي

فيستا - تك اولتر الايت كلاسيك:

1 إطار, 10 لوحات حماية

5624/Y	علامة رقم أصفر	5624/W	علامة رقم أبيض
5624/T	علامة رقم أزرق	5624/B	علامة رقم أزرق
5624/P	علامة رقم أخضر	5624/G	علامة رقم ردي

فيستا - تك اولتر الايت

1 إطار

5614/Y	علامة رقم أصفر	5614/W	علامة رقم أبيض
5614/T	علامة رقم أزرق	5614/B	علامة رقم شفاف
5614/P	علامة رقم أخضر	5614/G	علامة رقم ردي

5616 10 لوحات حماية علامة رقم 5617 5 لوحات حماية علامة رقم

Vista-Tec超轻防护面罩经济型:

1个面罩架, 5个面罩

白色	REF 5621/W	黄色	REF 5621/Y
蓝色	REF 5621/B	透明	REF 5621/T
绿色	REF 5621/G	粉红色	REF 5621/P

Vista-Tec超轻防护面罩经典型:

1个面罩架, 10个面罩

白色	REF 5624/W	黄色	REF 5624/Y
蓝色	REF 5624/B	透明	REF 5624/T
绿色	REF 5624/G	粉红色	REF 5624/P

Vista-Tec超轻型补充装:

1个面罩架

白色	REF 5614/W	黄色	REF 5614/Y
蓝色	REF 5614/B	透明	REF 5614/T
绿色	REF 5614/G	粉红色	REF 5614/P

5个面罩 REF 5617 10个面罩 REF 5616

Vista-Tec ultra light Eyeshield

Kit 1 frame + 5 eyeshields

white	REF 5628/W	transparent	REF 5628/T
yellow	REF 5628/Y	pink	REF 5628/P
blue	REF 5628/B	green	REF 5628/G

English:

Vista-Tec ultra light Eyeshield
Vista-Tec shields available also as eyewear, suitable for patients as well. These eyeshields assure clear visibility, prevent fogging, glare and scratching. Comfortable and complete protection. Adapt also to be used with surgical masks.

Deutsch:

Vista-Tec ultra light Augenschutzschild
Vista-Tec Schilde sind zusätzlich in der kurzen Ausführung als Schutzbrille erhältlich und sind daher auch für Patienten ideal. Diese Augenschutzschilde sichern eine klare Sicht, sind beschlagfrei, blendfrei und scheuerfest. Geeignet auch für den Gebrauch mit Mundmasken.

Français:

Vista-Tec ultra light Eyeshield
Voici la version lunette Vista-Tec, qui convient aussi aux patients. Ces visières assurent une bonne visibilité, sont résistantes aux rayures, à l'abrasion et ne jaunissent pas. Le design spécial de ces écrans convient aussi aux porteurs de masque de chirurgie.

Italiano:

Vista-Tec ultra light Eyeshield
Visiera Vista-Tec disponibile in versione occhiale, adatta anche per i vostri pazienti. Questi schermi garantiscono un'eccellente visibilità, non si appannano, non riflettono la luce e sono resistenti ai graffi. Il loro speciale design assicura comfort e protezione totale. Adatti all'uso con mascherina chirurgica.

Español:

Protección ocular Vista-Tec ultraligera
Las pantallas Vista-Tec se presentan también en forma de gafas, adecuadas también para los pacientes. Estas pantallas de protección ocular aseguran clara visibilidad, impiden el empañamiento, los destellos y las rayas. Protección cómoda y completa. Pueden usarse también con mascarillas quirúrgicas.

Português:

Proteção ocular ultra-leve Vista-Tec
Máscaras Vista-Tec disponíveis também na forma de óculos de proteção, adequados também para pacientes. Estas proteções oculares asseguram uma visibilidade clara, evitam o embaçamento, reflexos e riscos. Proteção confortável e completa. Aptas também para serem utilizadas com máscaras cirúrgicas.

Nederlands:

Vista-Tec Ultralichte Oogbescherming
Vista-Tec gezichtsbeschermingen, ook leverbaar als oogbescherming, ook geschikt voor patiënten. Deze oogbeschermingen staan garant voor helder zicht, voorkomen wassen, verblinding en krassen. Comfortabele en complete bescherming. Ook geschikt voor gebruik met chirurgische maskers.

Norsk:

Vista-Tec ultralett øyebeskyttelse
Vista-Tec beskyttelser er tilgjengelige også som briller, egnet for

Refill packs:

5 eyeshields	REF 5618
10 eyeshields	REF 5619

pasienter. Disse øyebeskyttelsene sikrer god siktbarhet, hindrer dugning, refleks og riper. Komfortabel og komplett beskyttelse. Også egnet til bruk med kirurgiske munnbind.

Suomi:

Ultrakevyet Vista-Tec -suojalasit
Vista-Tec -suojat ovat nyt saatavilla myös suojalaseina, jotka soveltuvat myös potilaille. Nämä suojalasit takaavat hyvän näkövyyden sekä estävät huurtumista, häikäisevää valoa ja naarmuuntumista. Mukavat pitää päällä ja takaavat täydellisen suojan. Soveltuvat myös käytettäväksi kirurgisten kasvosuojusten kanssa.

Svenska:

Vista-Tec ultralätta skyddsglasögon
Vista-Tec visir finns även som skyddsglasögon, lämpliga även för patienten. Dessa skyddsglasögon ger klar sikt, förhindrar imbildning, bländning och repor. Bekvämt och fullständigt skydd. Kan även användas ihop med kirurgmasker.

Dansk:

Vista-Tec ultra let øjenværn
Vista-Tec-værn kan også fås som øjenværn, som også er velegnet til patienter. Disse øjenværn sikrer klart udsyn, forhindrer dug, blending og kradsen. Behagelig og fuldstændig beskyttelse. Kan også tilpasses kirurgiske masker.

Polski:

Wyjatkowo lekka przyłbica Vista-Tec
Przyłbice Vista-Tec są dostępne także w postaci okularów, odpowiednio także dla pacjentów. Przyłbice zapewniają dobrą widoczność, odporne na zaparowanie, odbłaski i zarysowania. Wygodna i pełna ochrona. Może być także używana z maseczkami chirurgicznymi.

Русский:

Сверхлёгкие щитки защитные очки Vista-Tec
Щитки Vista-Tec также изготавливаются в форме защитных очков, которые также подходят для пациентов. Эти защитные очки обеспечивают отличную видимость, дают изображение без размытия и бликов, устойчивы к царапинам. Полная и комфортная защита. Также адаптируются для использования с хирургическими масками.

Česky:

Vista-Tec ultralehké brýle
Ochrana Vista-Tec je k dispozici rovněž ve verzi brýlí vhodné i pro pacienty. Tato ochrana zraku zajišťuje jasné vidění, brání zamření, oslnění a poškrábání. Pohodlná a úplná ochrana. Lze upravit i pro použití s chirurgickými rouškami.

Magyar:

Vista-Tec ultra könnyű védőmaszk
A Vista-Tec védőmaszkok szemüveg formájában is rendelkezésre állnak, és a betegek is használhatják. Ezek a védőmaszkok jó látás biztosítanak, védelmet nyújtanak a pársódás, vakító ragyogás és



karcolás ellen. Kényelmesek és teljes védelmet nyújtanak. Operációs maszkokhoz is hozzáléteszhető.

Türkçe:

Vista-Tec ultra ışık göz muhafazası
Vista-Tec muhafazaları, hastalar için de uygun olan göz koruyucusu şeklinde bulunmaktadır. Bu göz korumaları, net görüş sağlar, sislenmeyi, parıltıyı ve çizikleri önler. Rahat ve tam koruma sağlar. Cerrahi maskeler ile birlikte kullanım için de uygundur.

Ελληνικά:

Υπερελαφρύ κάλυμμα ματιών Vista-Tec
Τα κάλυμμα Vista-Tec διατίθενται και ως προστατευτικά ματιών, εξίσου κατάλληλα και για ασθενείς. Αυτά τα κάλυμμα ματιών εξασφαλίζουν καθαρή ορατότητα και τα προλαμβάνουν το νεφέλωμα, την εκφυλιστική αντανακλάση και τα τραυματισμένα. Άνετα και πλήρους προστασία. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης με χειρουργικές μάσκες.

日本語:

ビスタテック・超軽量型アイシールド
ビスタテックシールドはアイウェアとしても使用可能で、患者用としても適しています。アイシールドは曇ったり反射したり傷ができたりにくいため、クリアな視界をお約束します。快適で完全な保護具です。医療用マスクとの併用にも適しています。

한국어:

비스타텍 (Vista-Tec) 초경량 눈 보호대
비스타텍 보호대는 눈 보호대로도 사용할 수 있으며 환자가 사용할 수도 있습니다. 본 보호대 착용 시 가시성이 좋고 뛰어난 현상, 눈부심 및 긁힘 방지 효과. 편리하고 완벽한 보호대. 수술용 마스크로도 사용 가능.

العربية:

حافظ Vista-Tec خفيف الوزن
تتوفر Vista-Tec أيضاً في شكل واقبات للعين، وهي ملائمة للمرضى أيضاً. تتضمن واقبات العين وضوح الرؤية وتتمتع بتكون الضباب والويج والخدش. توفر حماية ملاءمة أيضاً للاستخدام مع الكمامات الطبية.

中文:

Vista-Tec超輕型眼部護罩
Vista-Tec護罩，也可作為護目鏡，適宜患者使用。這些眼罩能確保清晰的可見度，防止水汽形成，強光和刮擦。提供舒適且全方位的保護。亦可與手術面罩同時使用。

Clipon & L-Clipon

For spectacle wearers, Clipon:

2 Clipon, 5 shields
REF 5622
Refill packs:
5 shields
REF 5617
10 shields
REF 5616

For loupes, L-Clipon:

2 Clipon, 5 L-shields
REF 5630
Refill packs:
5 L-shields
REF 5631
10 L-shields
REF 5632

English:

Clipon & L-Clipon
Plastic clip to fit protective shields on prescription spectacles (Clipon) and loupes (L-Clipon). Clipon is supplied with shields in the classical size for prescription spectacles. L-Clipon instead is available with larger shields to fit over magnifying glasses.

Deutsch:

Clipon & L-Clipon
Kunststoff-Clips zur Befestigung von Schutzschilden an Brillen (Clipon) und Lupenbrillen (L-Clipon). Clipon ist lieferbar mit Schutzschilden in herkömmlicher Größe für Brillen. L-Clipon ist hingegen in einer breiteren Version für die Befestigung an Lupenbrillen erhältlich.

Français:

Clipon & L-Clipon
Clips en plastique pour la fixation des visières sur les lunettes (modèle Clipon) ou les loupes (modèle L-Clipon). Le modèle Clipon est vendu avec des visières dans la taille classique pour des lunettes. Le modèle L-Clipon est disponible avec des visières plus larges pour protéger les loupes.

Italiano:

Clipon & L-Clipon
Clip in plastica per l'applicazione delle visiere protettive su occhiali da vista (Clipon) e su occhiali ingrandenti (L-Clipon). Clipon è fornito insieme a visiere di dimensioni classiche per occhiali. L-Clipon invece è disponibile con visiere più larghe da poter fissare su occhiali ingrandenti.

Español:

Clipon y L-Clipon
Grampo de plástico para unir las pantallas protectoras a gafas graduadas (Clipon) y lentes de aumento (L-Clipon). Clipon se distribuye con pantallas en tamaño clásico para gafas graduadas. L-Clipon, en cambio, se distribuye con pantallas más grandes, adecuadas para lentes de aumento.

Português:

Clipon e L-Clipon
Grampo de plástico para fixar as máscaras protectoras em óculos graduados (Clipon) e lupas (L-Clipon). Clipon é fornecido com máscaras em tamanho clássico para óculos graduados. L-Clipon encontra-se, em vez disso, disponível com máscaras maiores de forma a ser fixado sobre lupas.

Nederlands:

Clipon en L-Clipon
Plastic clip voor het vastzetten van gezichtsbeschermingen op correctiebrillen (Clipon) en loepen (L-Clipon). Clipon wordt geleverd met gezichtsbeschermingen in de klassieke maat voor correctiebrillen. L-Clipon daarentegen is leverbaar met bredere gezichtsbeschermingen om over vergrootglazen te passen.

Norsk:

Clipon og L-Clipon
Plastklips til å feste beskyttelsene til resept briller (Clipon) og lupor

(L-Clipon). Clipon leveres med beskyttelser i den vanlige størrelsen for resept briller. L-Clipon derimot er tilgjengelig med større beskyttelser for å passe til over forstørrelsesbriller.

Suomi:

Clipon ja L-Clipon
Muovinen liitin suojein kiinnittämiseen naamioilisiin suojalaseihin (Clipon) tai luppeihin (L-Clipon). Cliponin mukana toimitetaan standardikoiset naamioilliset suojaosat. L-Clipon on sen sijaan saatavilla suuremmilla suojiilla, jotka kiinnittyvät suurennuslasien päälle.

Svenska:

Clipon och L-Clipon
Spänne i plast för att fästa skyddsvisir på slipade glasögon (Clipon) och luppar (L-Clipon). Clipon levereras med skyddsglasögon i normal storlek för slipade glasögon. L-Clipon finns däremot med större skydd för att passa till förstoringsglasögon.

Dansk:

Clipon og L-Clipon
Plastklips til tilpasning af beskyttelsesværm på lægeordnede biller (Clipon) og lupbriller (L-Clipon). Clipon leveres med ansigtsværm i klassisk størrelse til lægeordnede briller. L-Clipon kan derimod også fås med større ansigtsværm for at kunne passe til forstørrelsesglas.

Polski:

Clipon i L-Clipon
Zacisk z tworzywa sztucznego do mocowania przybicy ochronnej na okularach leczniczych (Clipon) i szkle powiększającym (L-Clipon). Clipon jest dostępny z osłonami w klasycznym rozmiarze pasującym do okularów leczniczych. Natomiast L-Clipon jest dostępny z większymi przybiciami pasującymi do szkieł powiększających.

Русский:

Clipon и L-Clipon
Пластиковые зажимы для крепления защитных щитков на обычные очки для коррекции зрения (Clipon) и лупы (L-Clipon). Зажимы Clipon поставляются со щитками классического размера для обычных очков. L-Clipon отличается тем, что поставляются со щитками большего размера, которые можно надевать поверх очков с увеличительными стеклами.

Česky:

Clipon a L-Clipon
Plastová spona pro upevnění ochranného štítu na předepsané brýle (Clipon) a lupy (L-Clipon). Clipon se dodává se štíty v klasické velikosti pro předepsané brýle. L-Clipon jsou naopak k dostání ve větší štíty, aby odpovídaly zvětšovacími sklym.

Magyar:

Clipon és L-Clipon
Műanyag felcsipethető kocsik, mely lehetősé teszi a védőmaszk



rállesztését receptre készült szemüvegre (Clipon) és nagyítóra (L-Clipon). A Clipon hagyományos méretű védőmaszkkal rendelkezik receptre készült szemüveghez. Az L-Clipon viszont nagyobb méretű védőmaszkkal rendelkezik, hogy nagyítóra is rá lehessen illeszteni.

Türkçe:

Clipon ve L-Clipon
Reçete ile verilen gözlüklere (Clipon) ve büyüteçler (L-Clipon) üzerine koruyucu muhafaza olarak uyan plastik klip vardır. Clipon, reçete ile verilen gözlüklere için klasik büyüklükteki muhafazalar ile birlikte tedarik edilir. Ancak L-Clipon, büyüteç camlarına uygun daha geniş muhafazalar ile birlikte mevcuttur.

Ελληνικά:

Clipon και L-Clipon
Πλαστικό κλιπ για εφαρμογή των προστατευτικών καλυμμάτων επί των προστατευτικών φακών (Clipon) και φακών (L-Clipon). Το Clipon διατίθεται με προστατευτικά καλύμματα στο κλασικό μέγεθος για τα συνταγογραφούμενα φακούς. Αντίθετα, το L-Clipon διατίθεται με μεγαλύτερα προστατευτικά καλύμματα για εφαρμογή επί των μεγεθυντικών φακών.

日本語:

クリボン・アンド・Lクリボン
処方眼鏡 (クリボン) ならびにルーペ (Lクリボン) に保護用シールドを固定するためのプラスチッククリップ。クリボンには処方眼鏡用の定番サイズシールドが付いています。Lクリボンには大きめのシールドが付いており、拡大鏡を被って取り付けてご使用いただけます。

한국어:

클립온(Clipon) 및 L-클립온(L-Clipon)
진료 안경(클립온)과 루페(L-클립온)에 보호대를 끼울 수 있는 플라스틱 클립. 클립온은 일반적인 진료 안경 크기의 보호대와 함께 제공. L-클립온은 확대경 위에 끼울 수 있는 큰 보호대와 함께 사용 가능.

L-Clipon و Clipon

مشبك بلاستيكي لترتيب النظارات الطبية (Clipon) والعدسات المكبرة (L-Clipon). يتم توفير مشبك Clipon مع الوقيات بلاجم التقليدي للنظارات الطبية بينما يتوافر L-Clipon مع الوقيات ابرجما للترتيب على العدسات المكبرة.

中文:

Clipon 及 L-Clipon
塑膠透紋針，用於將護罩固定在框架眼鏡 (Clipon) 和手術放大鏡 (L-Clipon) 上。Clipon配有適用於框架眼鏡的標準大小的護罩。L-Clipon配有規格更大的護罩，適合各種放大鏡使用。

Vista-Tec Orange shields

3 Orange faceshields

REF 5617/0

3 Orange eyeshields

REF 5618/0

English: Vista-Tec Orange shields

Lightweight protection from blue light (Halogen, LED, Neon light). Orange shields can be fixed on Vista-Tec frames, which can be ordered separately. Available as full-face shield and as eyeshield, which is also suitable to protect patients. Easy to clean and reusable.

Deutsch: Vista-Tec Orange shields

Federleichter Schutz vor dem Blaulicht (Halogen, LED, Neon Licht). Die Orange Schilde können am Vista-Tec Gestell befestigt werden, welches getrennt bestellt werden kann. Erhältlich als Gesichtsschutzschild und als Augenschutzschild. Der letztere ist auch für den Schutz von Patienten geeignet. Leicht zu pflegen und wieder verwendbar.

Français: Vista-Tec Orange shields

Ecrans oranges pour une protection parfaite contre la lumière bleue des lampes a photopolymériser (halogène, LED, Neon). Ces visières peuvent être facilement fixées sur les montures du Vista-Tec, que vous pouvez commander séparément. Ces écrans oranges sont disponibles en format long pour le visage et en format court pour les yeux. Ces derniers peuvent être utilisés aussi pour protéger les patients. Les visières sont faciles à nettoyer et réutilisables.

Italiano: Vista-Tec Orange shields

Protezione ultraleggera dalla luce blu emessa dalla lampada polimerizzante (luce alogeno, LED, Neon). Gli schermi arancioni si fissano alla montatura Vista-Tec, da ordinare separatamente. Disponibili sia in versione visiera che in versione occhiale, adatti anche per proteggere i vostri pazienti. Facili da pulire e riutilizzabili.

Español: Pantallas Vista-Tec Orange

Protección ligera contra la luz azul (halógena, LED, luz de neón). Las pantallas Orange pueden usarse en monturas Vista-Tec, que se sirven en pedido separado. Disponibles como pantallas de rostro completo o como protecciones oculares, adecuadas también para proteger a los pacientes. Fácil de limpiar y reutilizable.

Português: Máscaras Laranja Vista-Tec

Proteção leve para luz azul (lâmpadas de Halógeno, LED, Néon). As máscaras cor-de-laranja podem ser fixadas em armações Vista-Tec, as quais podem ser encomendadas em separado. Disponível na forma de máscara facial completa e de proteção ocular (óculos), a qual também é adequada para proteger os pacientes. Fácil de limpar e reutilizável.

Niederlands: Vista-Tec Orange Gezichtsbeschermingen

Lichtgewicht bescherming tegen blauw licht (Halogeen, LED, Neon licht). Deze oranje gezichtsbeschermingen kunnen vastgezet worden op Vista-Tec frames, die apart besteld kunnen worden. Leverbaar als

gezichts- en als oogbescherming, die ook geschikt is om patiënten te beschermen. Gemakkelijk te reinigen en meerdere keren bruikbaar.

Norsk: Vista-Tec Orange shields

Lett filter mot blått lys (halogenlys, LED, neonlys). De oransje beskyttelsele kan festes til Vista-Tec brillerammer, som kan bestilles separat. Det er tilgjengelig som hel ansiktsbeskyttelse og som øybeskyttelse. Sistenevnte er også egnet til å beskytte pasientene. Lett å rengjøre, kan brukes om igjen.

Suomi: Oranssit Vista-Tec-suojat

Kevyt suoja sinistä valoa (halogeeni-, LED-, neonvalo) vastaan. Oranssit suojat voidaan kiinnittää Vista-Tec-kehysiin, jotka voidaan tilata erikseen. Saatavilla koko kasvoa peittävinä suojoina tai silmäsuojana, joka soveltuu myös potilaiden suojelemiseen. Uudelleenkäytettävä ja helppo puhdistaa.

Svenska: Vista-Tec orange visir

Lättviktsskydd mot blått lys (halogen, LED, neonljus). Orange visir kan fästas på Vista-Tec skalmar, som kan beställas separat. Fanns som visir för hela ansiktet och som skyddsglasögon, som även lämpar sig som skydd för patienten. Enkla att rengöra och kan återanvändas.

Dansk: Vista-Tec Orange ansigtsværn

Letvægtsbeskyttelse mod blått lys (halogen, LED, neonlys). Orange ansigtsværn kan fastgøres på Vista-Tec-rammer, som kan bestilles separat. Kan fås som helansigtsværn og som øjenværn, som også er velegnet til patientbeskyttelse. Nem at rengøre og kan genanvendes.

Polski: Pomarańczowa przybicia ochronna Vista-Tec

Lekka ochrona przed światłem niebieskim (halogenowym, LED, neonowym niebieskim). Przybicia pomarańczowe można mocować w ramkach Vista-Tec, na które można składać oddzielne zamówienia. Dostępna w wersji ochraniającej całą twarz lub oczy, co także zapewnia ochronę pacjentom. Łatwa do czyszczenia. Wielokrotnego użytku.

Русский: Оранжевые щитки Vista-Tec

Лёгкая защита от синего света (галогенные лампы, светодиоды, неоновый свет). Оранжевые щитки можно фиксировать с помощью рамок Vista-Tec, которые заказываются отдельно. Предусмотрены щитки на всё лицо и только для глаз, которые годятся также для защиты пациентов. Легко чистятся и подходят для многоразового использования.

Česky: Oranžová ochrana Vista-Tec

Ochrana před modrým světlem (halogeny, LED diody, neonová světla) nízké hmotnosti. Oranžové sklo lze upevnit na rámy Vista-Tec, které lze objednávat samostatně. K dispozici ve formátu ochrany celého obličej, jakož i ochranných brýlí, které jsou vhodné rovněž pro ochranu pacientů. Jednoduché čištění a s možností opětovného použití.



Magyar: Vista-Tec

narancssárga védőszemüveg Könnyű, kék fénytől (halogén-, LED-, neofénytől) óvó védőszemüveg. A narancssárga védőszemüveg Vista-Tec keretbe illeszthető. A keretet külön lehet rendelni. Teljes arcvédő maszk vagy szemüveg kivételben ill rendelkezésre, és a betegek megóvására is alkalmas. Könnyű tisztítani és újból felhasználható.

Türkçe: Vista-Tec Turuncu muhafazalar

Mavi ışığı karşı (Halogen, LED, Neon ışık) hafif koruma. Turuncu muhafazalar, ayniyeten sipariş verilebilen Vista-Tec çerçevelerinin üzerine sabitlenebilir. Ayrıca hastaları da korumaya uygun olan tam yüz muhafaza ve göz muhafazası şeklinde bulunmaktadırlar. Temizlenmesi kolaydır ve yeniden kullanılabilir.

Ελληνικά: Προστακία καλύμματα Vista-Tec

Ελαφρό προστασία από κίανό φως (αλογόνο, LED, φωτισμός νέον). Τα προστακία καλύμματα προστατούν μπορούν να στερεωθούν στους ακεταύς Vista-Tec, οι οποίοι μπορούν να γίνουν αντικείμενο ξεχωριστής παραγγελίας. Διατίθενται ως καλύμματα ολόκληρου του προσώπου καθώς και ως καλύμματα ματιών, που είναι επίσης κατάλληλα για την προστασία των ασθενών. Εύκολα στον καθαρισμό και επαναχρησιμοποιούμενα.

日本語: スタテック・オレンジシールド

青色光 (ハロゲン、発光ダイオード、ネオン) による軽量型保護具。オレンジシールドは、別売りのビスタテックのフレームに取り付けてご使用いただけます。フルフェイス用シールドまたはアイシールドとして使用可能で、患者用保護具としても適しています。お掃除が簡単で繰り返し使用可能。

한국어: 비스타텍(Vista-Tec) 오렌지색 보호대

푸른빛(할로겐, LED, 네온 빛)으로부터 눈을 보호하는 가벼운 보호대. 비스타텍 프레임에 고정 가능(별도 구매), 얼굴 전문 보호대 및 보호대로 사용 가능하며 환자 보호에도 적당한 제품. 세척 및 재사용이 용이.

عربی: واقيات Vista-Tec البرتقالية

واقيات خفيفة الوزن للحماية من الضوء الأزرق (الهالوجين أو ضوء النيون أو ضوء الليزر)، ويمكن تثبيت الواقيات البرتقالية على إطارات Vista-Tec التي يمكن تثبيتها بشكل منفصل. وهي متاحة أواق الوجه بأكملها وأواق العينين، أما أنها ملائمة لحماية المرضى، وسهلة التنظيف وقابلة لإعادة الاستخدام.

中文: Vista-Tec 橙色護罩

輕度防藍光 (鹵素燈、LED、霓虹燈)。橙色護罩可以固定於 Vista-Tec 鏡架上，這可以單獨定制。有面部護罩和眼部護罩可供運用，亦適於保護患者。易清潔和再次使用。

Polydentia Clean

Polydentia Clean, 125 ml

REF 5640

English:

Polydentia Clean Eyewear cleaning solution suitable also for Vista-Tec frames and shields. Easy to use, fast evaporating- leaves no residues and removes successfully dust, grease, oils, etc. Anti-static effect, adapt for all surfaces, bactericidal.

Deutsch:

Polydentia Clean Reinigungslösung für die Augenoptik, auch für Vista-Tec Gestelle und Schilde geeignet. Einfach zu verwenden, verdunstet schnell und hinterlässt keine Rückstände. Entfernt Staub, Fette, Öle, usw. Antistatische Wirkung, passend für alle Oberflächen.

Français:

Polydentia Clean Produit d'entretien pour les supports optiques ainsi que les visières de protection et les montures du Vista-Tec. Facile à utiliser, le produit s'évapore rapidement et ne laisse aucune trace. Enlève efficacement la poussière, la graisse et les résidus organiques. Polydentia Clean a une action antistatique, bactéricide et est adapté au nettoyage de toutes les surfaces.

Italiano:

Polydentia Clean Soluzione detergente per supporti ottici, in particolare per la montatura e gli schermi Vista-Tec. Facile da utilizzare, evapora rapidamente senza lasciare residui. Rimuove polvere, sostanze grasse e residui organici. Ad azione antistatica, battericida e idoneo alla pulizia di tutte le superfici.

Español:

Polydentia Clean Solución de limpieza ocular idónea también para monturas y pantallas Vista-Tec. Fácil de utilizar, se evapora rápidamente sin dejar residuos y elimina el polvo, la grasa, los aceites, etc. Efecto antistático, perfecto para todas las superficies, bactericida.

Português:

Polydentia Clean Solução de limpeza para suportes ópticos adequada também para armações e máscaras Vista-Tec. Fácil de utilizar, de evaporação rápida não deixa quaisquer resíduos e remove eficazmente pó, gordura, óleos, etc. Efeito anti-estático, adaptada a todas as superfícies, bactericida.

Nederlands:

Polydentia Clean Reinigingsmiddel voor oogbeschermingen, ook geschikt voor Vista-Tec frames en gezichtsbeschermingen. Gemakkelijk in het gebruik, verdampst snel zonder resten achter te laten en verwijderd met succes stof, vet, olie enz. Antistatisch effect, geschikt voor alle oppervlakken, bacteriedodend.

Norsk:

Polydentia Clean Brillereanser som også passer til Vista-Tec brillerammer og ansiktsbeskyttere. Lett å bruke, hurtigfordampende - etterlater ikke

rester og fjerner enkelt støv, fett, olje, etc. Anti-statisk effekt, egnet til alle slags overflater, bakteriedrepende.

Suomi:

Polydentia Clean Suojalasien puhdistusaine, joka soveltuu Vista-Tec-kehysten ja -suojiin puhdistamiseen. Helppokäyttöinen ja nopeasti haihtuva - ei jätä jäännöksiä ja poistaa tehokkaasti pölyn, rasvan, öljyn, jne. Antistaattinen vaikutus, soveltuu kaikille pinnoille, bakteereja tappava.

Svenska:

Polydentia Clean Rengöringsmedel för skyddsglasögon som även kan användas till Vista-Tec skalmar och visir. Enkelt att använda, avdunstar snabbt - lämnar inga spår och avlägsnar effektivt damm, fett, olja, mm. Anti-statisk effekt, fungerar på alla slags ytor, baktericid.

Dansk:

Polydentia Clean Rensevæske til øjenværn - også velegnet til Vista-Tec-rammer og -værn. Nem at anvende og hurtigt fordampende - efterlader ingen rester og fjerner effektivt støv, fedt, olie mv. Antistatisk effekt, kan tilpasses alle overflader og baktericid.

Polski:

Roztwór czyszczący Polydentia Clean Roztwór czyszczący do okularów, odpowiedni także do ramek i przyciocy Vista-Tec. Łatwy w użyciu, szybko odparowuje - nie pozostawia osadów skutecznie usuwając kurz, tłuszcz, olej, itp. Działanie antystatyczne, odpowiedni dla wszystkich powierzchni, działanie antybakteryjne.

Русский:

Polydentia Clean Чистящий раствор для защитных очков, который также подходит для рамок и щитков Vista-Tech. Прост в использовании, быстро испаряется, не оставляет разводов, успешно удаляет пыль, грязь, масла и т.д.

Česky:

Polydentia Clean Řešení čištění brýlí vhodné i pro rámy a skla Vista-Tec. Jednoduché použití, rychlé odpařování bez zanechání zbytků a rychle odstraňuje prach, mastnotu, oleje atd. Antistatický efekt, vhodný pro všechny povrchy, antibakteriální.

Magyar:

Polydentia Clean Szemüvegtisztító oldat, mely Vista-Tec keretek és védőszemüvegek tisztítására is alkalmas. Könnyű használni, gyorsan elpárolog - nem hagy nyomokat és sikeresen eltávolítja a port, zsírt, olajt stb. Antisztatikuss hatású, bármilyen felületen felhasználható és baktériumölő hatású.

Türkçe:

Polydentia Clean Vista-Tec çerçeveleri ve muhafazaları için uygun olan göz koruyucusu temizleme solüsyonu. Kullanımı kolay, buharlaşması



hızlı - kalıntı bırakmaz ve toz, makine yağı ve yağlan vb. kolaylıkla yok eder. Anti-statik etkiye sahiptir, tüm yüzeylere uygundur, bakterileri öldürür.

Ελληνικά:

Polydentia Clean Οφθαλμικό διάλυμα καθαρισμού, το οποίο είναι επίσης κατάλληλο για τους σκελετούς και τα καλύμματα Vista-Tec. Εύκολο στη χρήση, γαχείς εξοικονομεί - δεν αφήνει υπολείμματα και αφαιρεί αποτελεσματικά τη σκόνη, τα λίπη, τα έλαια κ.λπ. Με ανιστατική ιδιότητα, χρησιμοποιείται σε όλες τις επιφάνειες, βακτηριοκτόνο.

日本語:

ポリデンティア・クリーン アイウェア用洗浄液でビスタテック製フレームとシールドにも適しています。使い勝手が良く揮発性が高いので跡を残さずにほこり、油脂、油分等を効率よく取り除きます。静電気防止効果ならびに殺菌効果があり、あらゆる表面に使用可能。

한국어:

폴리덴시아(Polydentia) 세척제 비스타텍 프레임과 보호대에도 사용할 수 있는 안경 세척제. 사용하기 쉽고 증발이 빠름 - 잔여물이 남지 않고 먼지, 그리스, 오일 등을 성공적으로 제거. 정전기 방지 및 모든 표면 살균 효과.

Polydentia Clean

محلول لتنظيف واقيات العين ملام أيضا لإطارات وواقيت Vista-Tec. وهو سهل الاستخدام ويتبخر بسرعة. أما أنه لا يترك رواسب ويزيل الغبار والشحم والزيوت وغيرها بنجاح. وله تأثير ملام للطلاقة الاستاتيكية أما أنه ملام لكافة الأسطح وقتل للبكتيريا.

中文:

Polydentia 清洗液 護目鏡清洗液，也適用於 Vista-Tec 鏡架和護罩。使用簡便，蒸發迅速、無殘留，能徹底去除灰塵、油污等。抗靜電作用，適用於所有表面，殺菌。

Vista-Tec

ultra light
protective
shield

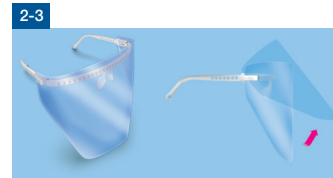
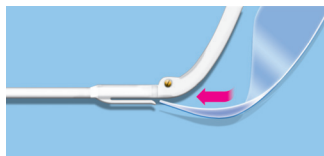
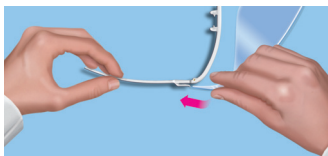
Order form:

Description	REF	Quantity

Address Dental Dealer

Signature and Date

Stamp





Join us:

Made in Switzerland by

POLYDENTIA SA
 *Swiss Products for Fine Dentistry* 

Via Cantonale 47
CH - 6805 Mezzovico-Vira

Phone +41 (0)91 946 29 48

Fax +41 (0)91 946 32 03

Web www.polydentia.com

E-mail info@polydentia.com

